

# ARCHITEKTUR FÜR *Münchens schönste Lagen*



*Coming Soon*

PARC II  
BOGENHAUSEN

Elegantes Wohnen  
oberhalb des Herzogparks



SADELER 27  
NYMPHENBURG

Noch 2 von 8 Stadthäusern  
verfügbar



BERATUNG  
UND VERKAUF

EBRO Immobilien GmbH  
Karolinenstraße 4  
80538 München  
+49 (0)89 24 22 64-0  
info@ebro-immobilien.de

EIN PROJEKT VON  
**HWN**

Ein Unternehmen  
der M9 Group

Sternküche



## Gesamtkunstwerk

Anfang der 1960er-Jahre legte der junge Architekt Álvaro Siza Vieira an der Atlantikküste nahe Porto den Grundstein für die Casa de Chá da Boa Nova. Das einstige Teehaus ist heute ein 2-Sterne-Restaurant und Siza Vieira, mittlerweile 90 Jahre alt, gilt als einer der bedeutendsten europäischen Architekten der Moderne. Man merkt dem Gebäude sein Alter nicht an, ganz im Gegenteil: Wenn man in einem der beiden zum Ozean geöffneten Gasträume speist und auf den Leuchtturm von Boa Nova blickt, ist es nur die Erhabenheit wirklich großartiger Architektur, die man unmittelbar spürt. Vor sich ein Menü mit bis zu 21 Gängen – von der Atlantikfrische geprägt oder vegetarisch –, für das sich Küchenchef Rui Paula von dem Renaissance-Epos „Die Luisiaden“ des portugiesischen Nationaldichters Luís Vaz de Camões inspirieren lässt. Ein visuelles und kulinarisches Gesamtkunstwerk. Unbedingt eine Reise wert!

Casa de Chá da Boa Nova, Avenida da Liberdade 1681,  
PT-4450-718 Leça da Palmeira. Tel. 00351/22/9940066,  
www.casadechadaoanov.pt



# HIN **und** WEG



## Lässiger Luxus

Neuer Look, neue Gastro: Ein Jahr hat die Renovierung des El Fuerte gedauert, nun darf sich das geschichtsträchtige Hotel, das 1957 als erstes Hotel Marbellas eröffnete, mit dem fünften Stern schmücken. Historie und Urbanität sind beim Umbau eine gelungene Liaison eingegangen. Die 266 Zimmer und Suiten wurden allesamt edel und nachhaltig in warmen Erdfarben mit von Hand bemalten Keramikfliesen, Holzschnitzkunst, lokalen Kunstwerken und offenen Bereichen gestaltet und repräsentieren den Charakter Andalusiens. Passend dazu entwickelte Sternkoch Paco Perez auch ein neues kulinarisches Konzept. Im Rooftop-Restaurant Edge mit Traumblick über Altstadt und Meer serviert der Spanier in ungezwungener Atmosphäre eine Fine-Dining-Küche aus besten regional-saisonalen Zutaten. Im Restaurant Levante treffen andalusische Spezialitäten auf internationale Einflüsse – und auf eine Terrasse, auf der man in Hängematten liegend entspannt sonnige Stunden am Pool verbringen kann.

El Fuerte Marbella, Calle El Fuerte, s/n, ES-29602 Marbella.  
Tel. 0034/951/562004, www.elfuertemarbella.com

## Kraftplatz

Hinauf zu den zimmereigenen Rooftop-Terrassen schlängeln sich die Wendeltreppen der Loft-Suite-Balkone. Mit Whirlpool, Daybed und fesselnden Ausblicken auf die umliegenden Berge und das Schloss Kastelbell sind sie ganz private Ruheoasen. Erst in diesem Sommer hat das 4-Sterne-Superior-Boutique-Hotel Eco Suites AMARIL nahe Meran eröffnet. Mitten im Grünen, eingebettet in die Südtiroler Alpen und gelegen zwischen idyllischen Obstwiesen, stolzen Gipfeln und den uralten Seitentälern des Vinschgaus.

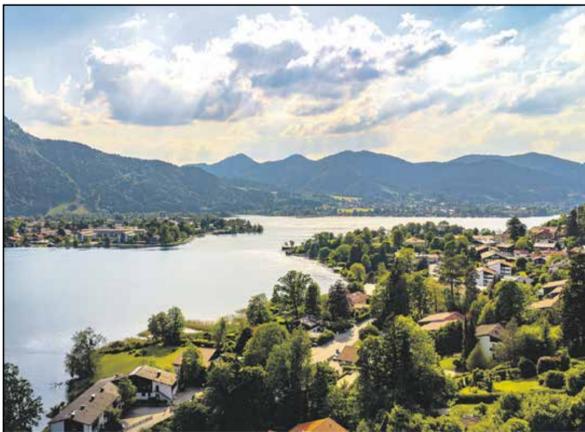
Ein Ort zum Ankommen, Abschalten und Kraftschöpfen. Die Familien Pohl und Platter haben hier für ihre Gäste ein Refugium geschaffen, das für sie persönlich der Inbegriff von Ruhe und Erholung auf höchstem und dennoch schnörkellosem Niveau ist. Wobei Schnörkellosigkeit als moderne, nachhaltige und edle Reduziertheit auf das Beste der Region zu verstehen ist. Sinnbildlich dafür stehen die großzügigen 13 Suiten und 14 Appartements, lichtdurchflutet und puristisch im Design, deren klare, helle Ästhetik, gepaart mit heimischen Materialien wie Holz und Stein, Behaglichkeit ausstrahlen. Und die mit Annehmlichkeiten wie Lounge und Gartenterrasse mit privater Feuerstelle, Erlebnis-Duschen, der Minimierung elektromagnetischer und geopathischer Störzonen oder den bereits erwähnten Dachterrassen in luftiger Höhe begeistern.

Auch der Wellness-Bereich mit seinen verschiedenen Saunen, dem großen Massage- und Beauty-Angebot, 20-Meter-Panorama-Pool, Relax-Nischen, Ruheinseln und Kuschelecken im traumhaften Garten bietet viele Möglichkeiten, vollkommen zu sich selbst zu finden. Fernblick on top gibt es im Infinity-Relax-Pool auf dem Hoteldach. Und natürlich kommen im Eco Suites AMARIL auch die Gaumenfreuden nicht zu kurz. Ob das inkludierte Frühstück oder der Lunch und das exklusive À-la-carte-Abend-Menü im Restaurant Terra, die gegen Aufpreis dazugebucht werden können: Nur ausgewählte regionale Zutaten, meist in Bio-Qualität, werden als feine Schmankerl kredenzt und dürfen mit Genuss und ohne Zeitdruck verkostigt werden, bevor man den Abend am besten auf der Terrasse oder dem Dach ausklingen lässt, dort, wo man den Sternen ganz nah und dem Alltag so fern ist.

Eco Suites AMARIL, Alte Straße 21a, I-39020 Kastelbell-Tschars.  
Tel. 0039/0473/867000, www.amaril.it

Design-Hotel

Hotel-Refugium



## Unikat am Tegernsee

Ca. 1.900 m<sup>2</sup> Grundstück in bester Lage von Tegernsee – unverbaubarer See- und Bergblick, mit Altbestand. Original-Aufnahme vom Grundstück aus.

Kaufpreis auf Anfrage  
zzgl. 3,57 % Käuferprov. inkl. MwSt.

**walser.**  
Immobilie als LebensWert

Walser Immobiliengruppe

Ihre Ansprechpartnerin: Brigitte Imelauer  
Telefon: 0172 / 86 222 32

Mail: b.imelauer@walser-immobiliengruppe.de

Web: www.walser-immobiliengruppe.de

## DESIGN & FUNKTION FÜR IHR ZUHAUSE



AVANTA E. Bauderer GmbH  
Äußere Parkstraße 13  
84032 Altdorf / Landshut

T 0871 93193-0  
info@avanta.de

Folgen Sie uns  
instagram.com/avanta.forum  
facebook.com/avantaforum  
avanta.de/dont-worry

avanta.de



**AVANTA FORUM**  
FLIESEN – NATURSTEINE – HOLZBÖDEN

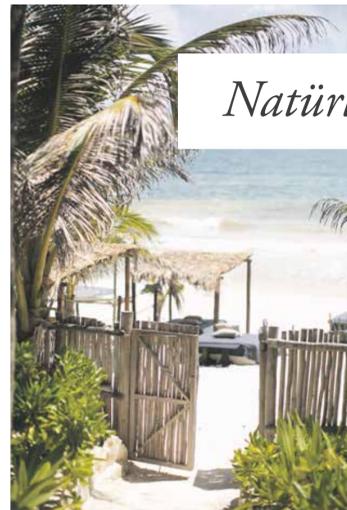
@herkner.com 2023

Wer einen wahren Ceviche-Avantgardisten bei der Arbeit erleben möchte, der sollte bei seinem nächsten Lissabon-Besuch unbedingt einen Tisch bei Francisco Martins reservieren. Der 44-Jährige ist in Portugal eine Art Koch-Gott, hat sich als Autor und „Chef Kiko“ im TV einen Namen gemacht und führt gleich mehrere Restaurants in der Stadt. In der A Cevicheria kredenzt er exotische Varianten des peruanischen Nationalgerichtes wie etwa Thunfisch an Foie gras, Carabinero-Garnelen mit Edamame oder Lachs nebst Drachenfrucht, Ananas und Cashews. Alles muito delicioso! Und auch visuell und atmosphärisch spektakulär umgesetzt. So hängt mitten im Restaurant ein riesiger Oktopus von der Decke, hellgraue Kacheln, weiße Marmortische und blau-weiße Bodenfliesen inszenieren dazu ein maritimes Ambiente. Übrigens gibt's hier auch richtig gute Drinks. Allen voran der Pisco Sour, den sich auch der Chefkoch am liebsten nach Feierabend mixt.

A Cevicheria, Rua Dom Pedro V 129,  
PT-1250-096 Lissabon. Tel. 00351/218038815,  
www.acevicheria.pt



## Fischlokal



## Natürliche Schönheit



Mexiko ist nach der diesjährigen Expat-Insider-Studie das lebenswerteste Land der Welt. Freundlichkeit, Offenheit, der Wohnungs- und Arbeitsmarkt sowie die Work-Life-Balance werden dabei hervorgehoben. In diese Leichtigkeit des Seins einzutauchen, ist auch im Urlaub ein Vergnügen. Und einer der schönsten Orte dafür ist sicherlich Tulum und die das Städtchen umgebende Karibiklandschaft und -küste. Luxuriöse Hotels gibt es hier einige, doch das charmante Boutiquehotel NEST ist besonders authentisch, um den mexikanischen Lifestyle in vollen Zügen zu genießen. Die Strandvillen aus kühlem Stein und in schlichtem Weiß verzaubern mit ihrer Fülle an lokalem Kunsthandwerk, von Flechtlampen über Wandteppiche bis hin zu dynamisch designten Holzmöbeln. Eingebettet in die vibrierende Umgebung des Dschungels und nur wenige Schritte vom klaren türkisfarbenen Meer entfernt, erlebt man die Schönheiten der Natur: ob frühmorgens beim Sonnengruß auf der Yogamatte am Strand, zwischen den Palmen schaukelnd oder während einer traditionellen Heilerzeremonie im Sand. Mit Ritualen und Behandlungen nach dem Wissen der Maya bringen die NEST-Mitarbeiter den Gästen die Kultur und Spiritualität des Landes nahe. Kulinarisch darf man sich auf Ceviche, Tacos und Fisch-Spezialitäten der mexikanischen Fusionsküche mit lokalen Zutaten freuen. Das Hotel setzt auf umweltfreundliche Praktiken, um seinen ökologischen Fußabdruck zu minimieren. Dieses Bewusstsein schafft ein gutes Gefühl bei den Gästen, die ermuntert werden, zu Fuß zu gehen oder mit dem Rad zu fahren und das Handy auch einmal auf stumm zu stellen. Rückzugsorte zum Arbeiten finden sich auf der eigenen Terrasse und den schattigen Daybeds. Und spätestens, wenn die Sonne im Meer versinkt, zieht die Magie dieses Ortes wirklich jeden in ihren Bann.

NEST Hotel, Tulum Beach/Mexiko, www.nesttulum.com



## Boutiquehotel

Kafer DIE ZEITUNG 8



## Haus des Glücks

Yves Saint Laurent, die Ikone. Unvergessen etwa, wie sich der damals 32-jährige Couturier 1971 für die Werbekampagne seines ersten Herrenparfums „Pour Homme“ lediglich mit einer Brille bekleidet ablichten ließ. Eine wohlkalkulierte Provokation, die einen Skandal auslöste. Weniger bekannt ist, dass der revolutionäre Modeschöpfer seine Kindheit in den 1940er- und frühen 1950er-Jahren zusammen mit seinen Eltern in Algerien, genauer in der Küstenstadt Oran verbrachte, in der auch Albert Camus' berühmter Roman „Die Pest“ spielt. Die Erinnerung an jene glücklichen Tage, die er in einem großbürgerlichen Umfeld, umgeben von Kultur, Savoir-vivre und Schönheit verbrachte, ließ ihn nie los. Und so entschied er sich 1997, den französischen Designer

Jacques Grange, zu dessen Kundinnen Isabelle Adjani oder Prinzessin Caroline von Monaco zählten, mit der Interieur-Gestaltung seiner derzeit erworbenen Villa Mabrouka unweit des historischen Zentrums von Tanger zu beauftragen. „Yves wünschte sich viel Chintz-Baumwollstoff, u.a. als Möbelbezug, und nur eine Farbe pro Zimmer: ein blaues Zimmer, ein gelbes und so weiter. Es war, als würde man ein Haus für Figuren aus einem Stück von Tennessee Williams dekorieren“, erinnert sich Grange. Er konnte dafür aus dem Vollen schöpfen und verwandelte die Villa Mabrouka (dt. Haus des Glücks) in ein innenarchitektonisches Meisterwerk, in dem modernistischer und marokkanischer Stil Hand in Hand gingen.

Nach Saint Laurents Tod wechselte das Refugium mehrfach den Eigentümer, um schlussendlich 2019 vom britischen Designer Jasper Conran gekauft zu werden. Heute beherbergt es ein Boutique-Hotel mit zwölf Zimmern. Der stolze neue Besitzer erweiterte das ursprüngliche Ensemble um eine Reihe zusätzlicher Räume, drei Restaurants mit mediterraner Küche, eine Dachterrasse, eine Kaffeebar sowie den The Gazebo-Pavillon mit handbemalter Einrichtung und den Pavillon d'Été für Private Dining. Ein Facelift erfuhr auch der weitläufige und hinreißende Garten, in dem er 6.500 neue Pflanzen, Sträucher und Bäume, von Bougainvillea über Bananenpalmen bis hin zu Zitrusbäumen, anpflanzen und einen neuen Pool anlegen ließ. Bei aller Veränderung und Modernisierung war es Conran aber auch ein Anliegen, die

ästhetischen Entscheidungen seiner Vorgänger zu respektieren. Und so präsentiert sich die Villa heute als lebendiges Stück Geschichte, in dem sich jedes Detail, seien es die Lampen aus den 1930er-Jahren oder die mauretanischen Teppiche und handgefertigten marokkanischen Bejmet-Fliesen, zu einem schlüssigen Mix fügt, der jene Eleganz und jenes feinnervige Stilbewusstsein ausstrahlt, das von jeder Yves Saint Laurents Markenzeichen war. Und so ist das Haus des Glücks heute vor allem ein Ort jenes Glücks, sich für eine Weile mit einem Kokon exquisiter Schönheit zu umgeben.

Villa Mabrouka, Tanger/Marokko.  
www.villamabrouka.com



## »Zuhause ist, wo Fürsorge auf Freiheit trifft.«

Wohnen im Alter, stilvoll und auf höchstem Niveau – stets umsorgt, doch selbstbestimmt und mit einer Fülle an Möglichkeiten. Wachen Sie morgens mitten im belebten Glockenbachviertel auf und genießen Sie die ersten Sonnenstrahlen sowie frisch gelieferte Brötchen auf Ihrem Balkon. Treffen Sie im Kaminzimmer der Tertianum Residenz München auf Ihre Residenznachbarn und freuen Sie sich auf die herzliche Betreuung unseres Teams.

Vereinbaren Sie einen persönlichen Besichtigungstermin mit unserer Residenzberaterin Sybille von Godin.  
☎ 089 230020 ● www.tertianum-muenchen.de

**TERTIANUM**  
PREMIUM RESIDENCES



## Prinzessin im Paradies

An der Südspitze der Ilha de Benguerra, 14 Kilometer vor Mosambik an der Ostküste Afrikas liegt inmitten von Dünen und Wald ein 300 Hektar-Hideaway von federleichter Architektur: das Kisawa Sanctuary. Elf Residenzen mit je ein bis drei Bungalows, eingebettet in das Bazaruto-Archipel, dessen Meeresnationalpark eines der größten und am wenigsten erforschten maritimen Schutzgebiete des Indischen Ozeans ist. Kaum bekannt und kaum berührt. Berührend sind dagegen die Kisawa-Tierbegegnungen, die man dort hat, bei der Vogelbeobachtung oder beim Schnorcheln und Höhlen-

Iyashi-Dôme-Infrarotsauna, auf der man alleine liegend wie in einem heißen Heiltunnel entschlackt. Allerdings, so sehr Wellness, Wassersport und Wildnis – im Inselinneren kann man an einem der Süßwasserseen mit Krokodilen frühstücken – auch locken mögen, das Leben findet oft in den Residenzen statt, deren Dimensionen den Begriff „Privatsphäre“ neu definieren. Schon die One-Bedroom-Residences liegen jeweils auf einem Areal von 4.000 qm. Dort wartet ein Bungalow mit 150 qm Wohnfläche inklusive großzügigem Wohnzimmer, geräumigem Schlafzimmer sowie Ankleidezimmer, das in ein gemeinsames Bad mit zwei getrennten Toiletten und frei stehender Badewanne übergeht. Im Außenbereich findet man zusätzlich eine befestigte Fläche von 630 qm als Open Air Deck Space mit einem 165 qm großen Outdoor Living Room samt Außenküche, Außendusche und einem 54 qm großen Private-Infinity-Pool. Wer gerne im größeren Familien- oder Freundeskreis verweilt, kann natürlich auch zur Three Bedroom Residence greifen, die auf einem über 10.000 qm großen Areal 450 qm Wohnfläche in drei Bungalows bietet und dazu gleich zwei private Infinity-Pools, insgesamt 108 qm groß.

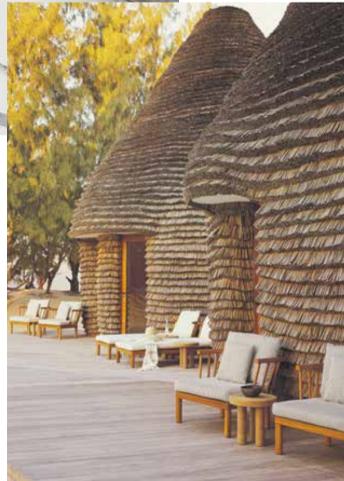
Klingt mächtig und großartig, doch obwohl Kisawa ins Deutsche übersetzt „unzerbrechlich“ bedeutet, ist hier alles auf fallend behutsam und filigran gestaltet: organische Formen aus Sand- und Seewassermörtel unter Strohdächern, wie das zeitlos authentische Interieur größtenteils geschaffen von einheimischen Handwerkern. Eine Liaison sonniger und schattiger Lieblingsplätze. Und da es keine Betonfundamente gibt, kann jedes Gebäude zumindest theoretisch angehoben und verschoben werden, falls sich die Küstenlinie ändert oder der Geschmack von Kisawa-Gründerin und Creative Director Nina Flohr, von der es heißt, sie habe vor dem Bau wochenlang zeltend in den Dünen gelegen, um die besten Lagen und Sichtachsen zu finden. Die junge Schweizer Philanthropin und Unternehmerin, Tochter des schillernden VistaJet-Gründers Thomas Flohr, fühlte sich da bereits heimisch auf der Insel, auf der sie im Jahr 2017 das Bazaruto Center for Scientific Studies gründete, ein Non-Profit-Unternehmen und das erste Meeresobservatorium in diesem Küstenbereich. Bei dieser Vorgeschichte bekommt die häufig gehörte Aussage, man wolle das traditionelle Handwerk und die Kultur der Region fördern, einen sehr glaubwürdigen Klang. Dafür spricht auch der rund 90-prozentige Anteil Einheimischer an den 180 Mitarbeitern des Resorts, die sich mit unverfälschter Herzlich-

keit nicht nur um die Gäste, sondern auch um die komplette Infrastruktur, von den Permakulturgärten bis zur eigenen kleinen Klinik, kümmern. Bei aller Exklusivität ist Kisawa deshalb weniger eine abgehobene Luxus-Location als vielmehr eine Community, die eine unmittelbare Form der Teilhabe ermöglicht. Eintauchen, statt nur zuzusehen. Das sollte man wissen und mögen, bevor man sich auf die weite Reise macht.

Die Belohnung erfolgt auch kulinarisch: Unter der Regie von Küchenchef Joseph Moubayed stammt der Großteil des Genusses aus den eigenen Gärten oder von Bauern und Fischern aus einem Umkreis von nicht mehr als 300 Kilometern. Gerne als In-Residence-Dining oder als Privat-Dinner am Strand, auf der Düne oder an jedem Inselort, den man für sich lieb gewonnen hat. Oder etwas geselliger auf der Terrasse des Hauptrestaurants, wo Frühstück, Lunch, Afternoon Tea und Dinner (sowie Weinverkostungen) zelebriert werden. Alternativ ist das beschauliche Mussasa-Strandcafé an der Bucht eine Entdeckung, das auf gegrilltes Seafood mit mediterranen Aromen spezialisiert ist, oder dessen Schwester am Ozeanstrand für Ceviche und rohen Fisch. Und wer es besonders leger und romantisch mag, besucht am westlichen Rand des Resorts das Baracca, das zu mosambikanischen Gerichten als Dessert den schönsten Sonnenuntergang der Insel serviert.

Apropos: Nina Flohr ist seit ihrer Hochzeit eine Prinzessin von Griechenland und Dänemark. Versnobt? Keineswegs! Während eines Lockouts verbrachte sie gemeinsam mit ihrem Mann Philippos, dem jüngsten Spross des griechischen Ex-Königs Konstantin und passioniertem Segler, längere Zeit auf der Ilha de Benguerra. Beide halfen tatkräftig beim Bau der Kisawa-Dau Vanu Vavanene, mit der man nun in den Sonnenuntergang sehen kann.

Kisawa Sanctuary, Benguerra Island/Mosambik.  
www.kisawasanctuary.com



tauchen mit Meeresschildkröten, Tigerhaien, Mantas und den knuffig-verträumten Dugong-Seekühen. Und zwischen Juli und Oktober ziehen manchmal sogar Wale vorbei.

Nur elf Unterkünfte, das hört sich nach kleinem Boutique-Resort an, aber nichts könnte dem Kisawa fern sein, denn es ist vor allem eines: weitläufig. Entlang einer Bucht und der Küste zum Ozean schmiegt es sich in Form eines vier Kilometer langen Bumerangs zwischen drei Hausriffen und zwei gewaltigen Sanddünen in die Natur. Im „Knick“ zwischen den großen Dünen versteckt sich das Hauptgebäude mit großer Restaurant-Terrasse und das Natural Wellness Center mit ayurvedischen und chinesischen Behandlungen, Yoga, Meditationen, klimatisiertem Gym, 25-Meter-Lagunenpool und einer japanischen



## Sternstunden

Wenn die reetgedeckten Häuser morgens mystisch im Nebel liegen, die Heide violett leuchtet und sich an den weißsandigen Stränden nur wenige Spaziergänger sehen lassen, dann ist der Herbst auf Sylt eingekehrt. Er ist Holger Bodendorfs liebste Jahreszeit. Der Trubel der Sommermonate ist vorbei und es kehrt eine nicht minder reizvolle Ruhe auf der Insel ein. Bodendorf führt in Tinnum das 5-Sterne-Superior-Hotel Landhaus Stricker, das nicht zuletzt auch für seine Sternküche über die Inselgrenzen hinaus bekannt ist. Gleich zwei Gourmet-Restaurants gesellen sich zu den 38 Zimmern und Suiten (gerade frisch renoviert) und dem eleganten Spabereich. So ist es nicht verwunderlich, dass der Aufenthalt in dem kleinen Relais-&-Chateaux-Domizil immer auch zum Genussurlaub wird. Bodendorfs Motto „Jeder gibt sein Bestes“ kann man fühlen und schmecken. Legendar ist seine aufgeschlagene Hummersuppe mit einer Praliné vom Duroc-Schwein, Wurzelgemüse und Estragon, die selbst auf der sterneverwöhnten Nordseeinsel ihresgleichen sucht.

Landhaus Stricker, Boy-Nielsen-Straße 10,  
25980 Tinnum/Sylt. Tel. 04651/88990,  
www.landhaus-stricker.com



Gourmethotel



## Superlativ



43 Stockwerke auf insgesamt 180 Metern Höhe, ein Sky Pool, 795 Zimmer und Suiten, 17 Restaurants sowie 150.000 Quadratmeter Marmor: Das sind nur einige der Zahlen, die das Atlantis The Royal seit Januar als neues Wahrzeichen Dubais glänzen lassen. Acht Jahre lang wurde das Hotel konzeptioniert, die Grenzen der Vorstellungskraft herausgefordert und das Ultraluxusreisen neu definiert. Architektonisch gleicht das 5-Sterne-Prunkstück einer Skulptur. Mehrere Kuben stapeln sich luftig versetzt übereinander und lassen tagsüber Sonnenlicht und die frische Meeresbrise über Terrassen und Pools streifen, während sie nachts funkelnde Lichterkulisse für die Feuer- und Wassershow und unvergessliche Dinner Dates sind. Der Name Atlantis, laut Platon die prächtigste Stadt der Welt, beschreibt das spektakuläre Ensemble vortrefflich und prägt auch das vielfältige Erlebniskonzept. Neben Surfelle, Guinness-Weltrekord-Rutschenparadies und Gaming-Center können sich die Gäste nämlich auf eine beeindruckende Unterwasserwelt mit Tausenden von Meeresbewohnern freuen. In den hauseigenen Aquarien taucht man zu Ruinen der versunkenen Mythos-Stadt, schnorchelt zwischen schillernden Fischen, trifft Haie oder füttert sogar Rochen. Trotz der beeindruckenden Dimensionen ist der Service des Hauses persönlich, höchst aufmerksam und zuvorkommend. Ob hinter der Rezeption, an der Bar oder in der Küche – nur die Besten der Besten hat man sich aus international führenden Häusern herausgepickt und so gibt sich etwa Nobu Matsuhisa hier mit seinem ersten Beach-Restaurant die Ehre. Nichts scheint unmöglich im Atlantis, das alles vereint, wofür die Wüstenstadt weltweit steht.

Atlantis The Royal, Palm Jumeirah/Dubai. www.atlantis.com

Luxusresort



WS 53  
WOHNEN  
IN WALD-  
TRUDERING

Der Baubeginn ist bereits erfolgt.

Ende 2024\* können Sie in Ihr neues Zuhause ziehen.



## Waldschulstraße 53 München | Waldtrudering

Hier entstehen 6 elegante Villenhälften und 13 moderne Eigentumswohnungen.

- Großzügige, teilw. barrierefreie 2 bis 4,5 Zimmer
- Penthouse-Maisonette mit großer Dachterrasse und Aufzug direkt in die Wohnung
- Villenhälften mit großen Gärten und altem Baumbestand
- Hochwertige und moderne Ausstattung
- Nachhaltiges, zeitgemäßes Energiekonzept – Effizienzhaus (EH) 55, kein Gas
- Autofreies Grundstück, dank Tiefgarage mit Einzelstellplätzen

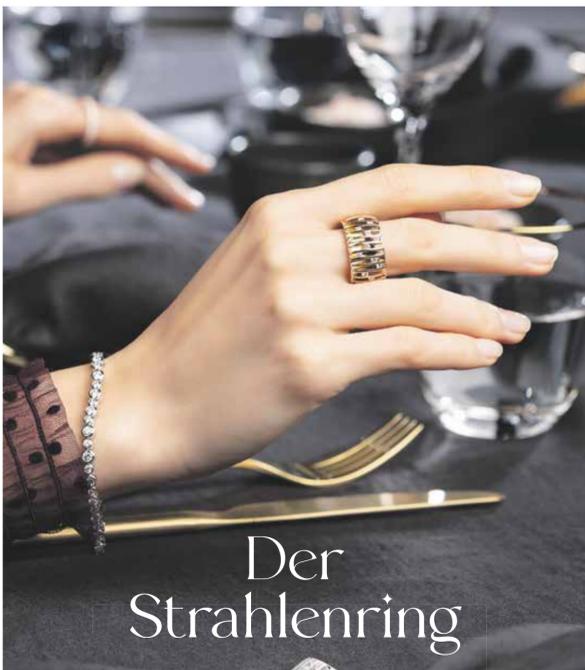
Ein Projekt der  
Eurytos  
www.eurytos.de

Provisionsfreier Kauf direkt von Ihrem Bauträger.

Wünschen Sie weitere Informationen oder einen persönlichen Termin? Nehmen Sie gerne Kontakt mit uns auf.

(089) 72 99 76 34 | verkauf@eurytos.de ws53.de

\*Angestrebter Fertigstellungstermin ist der 31.12.2024.



# Der Strahlenring



Ein Lebensbegleiter, der Sie *glänzen* lässt.



Erich Maria Egger

82166 Gräfelfing bei München · Tel. 089. 854 20 12 · [www.juwelier-egger.de](http://www.juwelier-egger.de)

## Gangnam-Style



Wie überdimensionale Blätter schweben und drehen sich die Deckenleuchten über der Bar im 24. Stockwerk (von 36) des Hotels Josun Palace in Seoul. Das 5-Sterne-Haus gehört zur Luxury Collection der Marriott-Gruppe und liegt mitten im Gangnam-gu-Viertel der südkoreanischen Hauptstadt. Die Bar mit ihren großen Glasfronten gibt den Blick auf den modernen pulsierenden Bezirk frei: Hier genießen die Gäste ihren Afternoon Tea oder zu späterer Stunde einen der Signature Cocktails. Das Interior-Design-Team Humbert & Poyet aus Monaco durfte sich in dem geschichtsträchtigen Gebäude (einst befand sich darin das Chosun Hotel, das auch Sitz der ehemaligen königlichen Residenz war) austoben. Und sie haben einen Ort geschaffen, an dem sie traditionelles koreanisches Design auf Beste mit europäischer Modernität vereinen und mit einer spannenden Sammlung zeitgenössischer Kunst aus dem In- und Ausland garnieren. Ein Eldorado für Architektur- und Designliebhaber!

Josun Palace,  
Seoul/Südkorea.  
[www.josunhotel.com](http://www.josunhotel.com)

City-Hotel



— Wussten Sie schon ...?

... dass man auf dem Copenhill in Kopenhagen das ganze Jahr Ski fahren kann?  
Auf Kunstrasen statt auf Schnee.



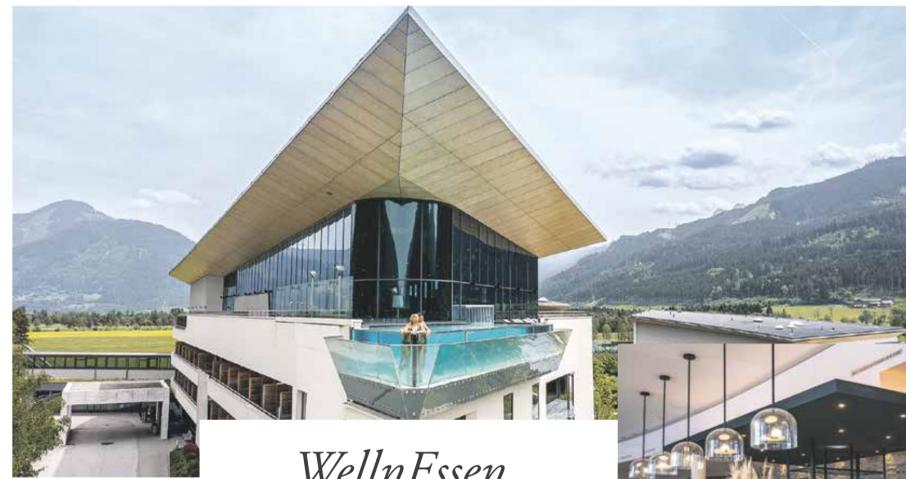
## Entdeckung

Manche Dinge kommen unverhofft. Bei unserem Streifzug durch die Altstadt von Brandenburg an der Havel ist es das Restaurant Inspektorenhaus. Das historische Gebäude, das ehemals die Zollbeamten bei ihrer Arbeit beherbergte, sieht schon von außen einfach entzückend aus. Das Fachwerk, der Blumenschmuck, die kleine Gasterterrasse im Hofgarten – und innen geht es dann genauso pittoresk weiter. Im liebevoll restaurierten „Wohnzimmer“, das in skandinavisch-klarem, zugleich rustikal-gemütlichem Ambiente (die Holzbalken hat man bewusst in den Raum integriert) gehalten ist, empfängt uns Gastgeber Benjamin Döbel. Auf seiner Speisekarte bietet der junge Küchenchef einzig ein 5-Gänge-Menü – wahlweise mit Fisch oder Fleisch, auf Wunsch auch vegetarisch – an, und wir sind begeistert vom geistigen Portwein-Melonenuppchen, dem zarten Rinderfilet mit Trüffeljus, dem Rotbarsch mit Räucher-Espuma sowie dem außergewöhnlichen Dessert, der Tropischen Bete mit Kokos und

Passionsfrucht. Deutsch, saisonal, mit internationalen Einflüssen nennt er sein Konzept. Wobei das kunstvolle Arrangement eines jeden Details auf dem Teller einen sehr guten Eindruck vom charmananten Perfektionismus des Gastgebers vermittelt. Für uns Münchner bietet sich ein Besuch im Inspektorenhaus als wunderbarer Abschluss eines Städtetrips nach Berlin an, da nur ein kleiner Abstecher von der Autobahn in Richtung Nordwesten nötig ist. Für alle aus der Region Berlin ist es die ideale Location, um einen besonderen Anlass zu feiern oder an einem der angebotenen Kochkurse teilzunehmen.

Inspektorenhaus, Altstädtischer Markt 9,  
14770 Brandenburg an der Havel. Tel. 03381/3282139,  
[www.inspektorenhaus.de](http://www.inspektorenhaus.de)

Genuss



## WellnEssen

Wie sagte Winston Churchill einst so schön: „Man muss dem Körper Gutes tun, damit die Seele Lust hat, darin zu wohnen.“ Woran Mr. Churchill bei diesem viel zitierten Ausspruch im Besonderen dachte, wissen wir nicht. Doch es scheint, als habe er für sich selbst den unschätzbaren Wert von Erholung und Genuss verinnerlicht. Wie viel Freude hätte er wohl in einem Refugium wie dem TAUERN SPA Zell am See – Kaprun verspürt? Mit dessen malerisch-alpiner Lage zwischen dem Nationalpark Hohe Tauern, dem Kitzsteinhorn und dem Zeller See, den herausragenden Wellnessoptionen als eines der modernsten Spa-Hotels Österreichs und der hochkarätigen Küche gibt es heute nicht viele Orte, an denen man Körper, Geist und Seele so federleicht wieder in Einklang bringen kann. Hat man hier einmal eine Auszeit erlebt, möchte man stets zurückkehren, so maximal entspannt fährt man wieder in die Heimat und den Alltag.

Der Genessurlaub startet bereits morgens mit einem ausgewogenen Vitalfrühstück samt frisch gepresster Säfte und regionaler Spezialitäten im Hotelrestaurant Lichtblick. Eine große Gebäck-Variation, Käse, Eier, Wurst, Lachs, Honig oder Joghurt – alles, was hier aufgetischt wird, ist von bester Qualität und stammt von ausgesuchten Produzenten der Umgebung, mit denen das Küchenteam oft schon lange Jahre vertrauensvolle Beziehungen pflegt. Der herrliche Blick auf den Gletscher Kitzsteinhorn beim ersten Morgenkaffee sorgt überdies für Hochgefühle und man startet gut gelaunt und voller Elan in den Tag. Und wenn dann nicht sofort die Berge zum Wandern, Klettern oder Mountainbiken rufen, geht der meist in der zugehörigen Therme oder im exklusiven Wellnessbereich des Resorts weiter, der mit Österreichs größtem und exklusivstem Hotel Panorama SPA lockt. Auf mehr als 20.000 qm warten zwölf verschiedene Becken und Pools, großzügige Ruhezone, ein separater Kinder-Spa sowie zehn verschiedene Säunen und Dampfbäder. Eine besondere Attraktion und architektonische Meisterleistung ist der gläserne Skylinepool in luftiger Höhe, in dem bei jedem Schwimmgang das Bergpanorama mit der Wasseroberfläche zu verschmelzen scheint. Aber auch der Glas-Panoramapool im separaten Hotel SPA Gletscherblick, die gleichnamige Sauna und die großzügige Aufguss- & Erlebnisnauna Bergkristall gehören zu den Highlights. Die Abkühlung danach garantiert der Eisnebelgang oder auch ein erfrischender Mocktail im Outdoor-Solebecken. Alternativ geht man direkt zum Lunch über und bestellt eine gesunde bunte Bowl, einen saftigen Burger oder



TAUERN SPA Zell am See – Kaprun, ein Resort der VAMED Vitality World,  
Tauern Spa Platz 1, A-5710 Kaprun. Tel. 0043/6547/20400,  
[www.tauernspakaprun.com](http://www.tauernspakaprun.com)

Thermenhotel



einen knackigen Salat im Thermenrestaurant Genussallee. Für alle, die mittags von einem Spaziergang, einer Runde Golf oder einer kurzen Radtour zurückkehren, wird der Lunch alternativ an der Hotelbar oder auf der Sonnenterrasse serviert.

Ob Frühstück oder Mittagessen, Executive Chef Christof Scherthner, der das Haus bereits seit fast 13 Jahren mit seinen Kochkünsten veredelt, hat zu jeder Tageszeit einen hohen Anspruch an seine Gourmetküche, in der vorrangig saisonale und regionale Produkte in die Töpfe, Pfannen oder den Ofen wandern. Den kulinarischen Höhepunkt erleben die Gäste jedoch am Abend, wenn Gipfelstürmer, Ausflügler und Wellnessfans wieder zusammenfinden. Denn dann kann man entweder im Hotelrestaurant Lichtblick Pinzgauer Schmankekl und internationale Leckerbissen genießen oder gegen einen Aufpreis im exklusiven Restaurantbereich FinEssen dinieren. In Letzterem kredenzen Scherthner und sein Team in privater Atmosphäre ein sechsgängiges Tasting-Menü, das traditionelle und regionale Speisen neu und fantasievoll interpretiert. Begleitet werden die Gaumenfreunden auf Wunsch von den passenden Weinen. Und wie so oft, ist es auch im TAUERN SPA Zell am See – Kaprun die gemütliche Hotelbar, an der ein ereignisreicher Tag den perfekten Ausklang findet. Bei Munich Mule, Aperol Sour oder rauchigem Old Fashioned lässt man die Erlebnisse entspannt Revue passieren, bevor man sich in eines der Wohlfühlzimmer oder in seine Suite zurückzieht. Das hätte sicher auch Mr. Churchill gefallen.



## STADTVILLA ZUR KAPITALANLAGE NÄHE BLUTENBURG

Gesamt 5 Wohneinheiten und Tiefgarage  
Vermietbare Fläche: 610 m<sup>2</sup>  
Langfristiges Vermietungs- und Verwaltungskonzept  
inkl. garantierter Bruttomietrendite von ca. 3%  
Energieeffizienzklasse A+  
Garantierte Fertigstellung 2023

Zum Projekt:



**H** Hübner Vermögensverwaltung GmbH  
info@huebner-vv.de | +49 (89) 209 73 - 090

**Niedermaier**  
Türen & Fenster  
[www.niedermaier-tueren.de](http://www.niedermaier-tueren.de)

HOFQUARTIER  
Hochstiege 21-23 // 82024 Taufkirchen  
+49 89 345 90 71 50

### Münchens größte Fenster-Pool-Ausstellung!

Alu-Fenster,  
Loft-Fenster,  
Holz-Alu-Fenster,  
Holz-Kunststoff-Fenster

**actual**  
FENSTER | TÜREN | SONNENSCHUTZ  
Wie der Name schon sagt

Beratung nur mit Terminvereinbarung!

Faltwand- und Schiebewandssysteme

**SOLARLUX**

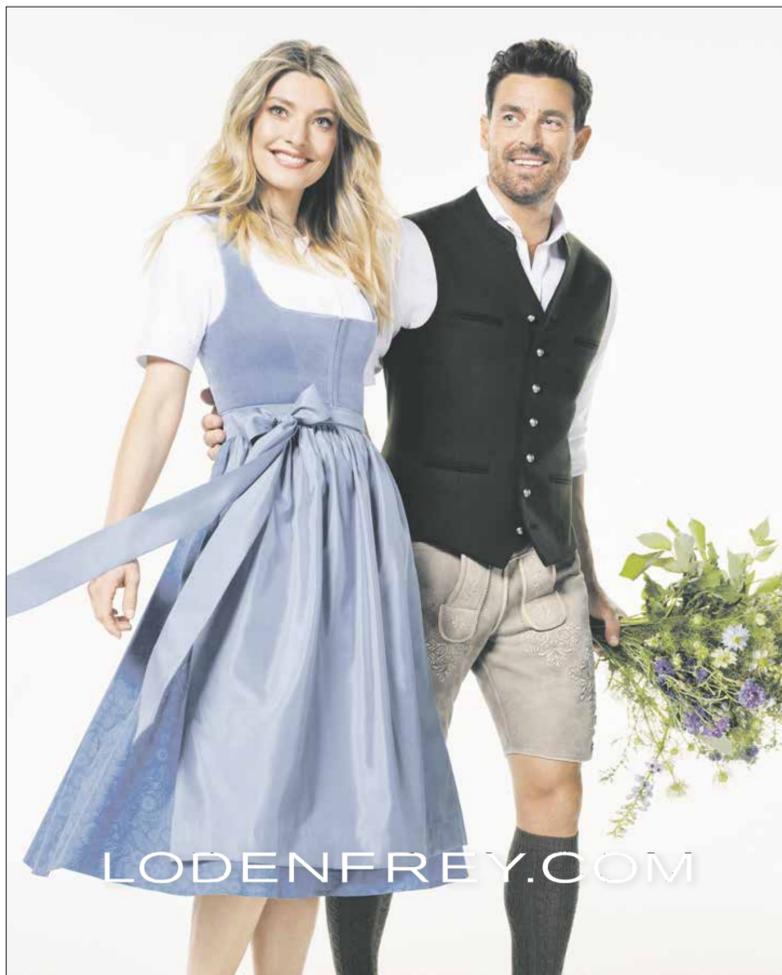
Wir kümmern uns um Ihren kompletten BAFA-Förderantrag!

**50% sparen**  
(Rabatt Sammelbestellung + BAFA-Förderung)

Lassen Sie sich jetzt für den nächsten Termin vormerken!

Klima schützen und doppelt profitieren!

Besuchen Sie auch die wohl größte Türausstellung Bayerns im werkhause Raubling!  
Rosenheimer Str. 32, 83064 Raubling - nur 5 Minuten von der Autobahnausfahrt Rosenheim.



LODENFREY.COM

## Städtetrip

### Place to be

Eines steht bereits vor der Eröffnung fest: Das Le Grand Mazarin wird sicherlich eine der angesagten Hoteladressen in Paris – für alle, die den leisen Luxus bevorzugen. Das 5-Sterne-Boutique-Hotel der familiengeführten Maisons-Pariente-Kollektion öffnet im September seine Türen im charmant-kosmopolitischen Quartier Marais. Für die Realisierung wurden drei benachbarte Gebäude aus



dem 14. Jahrhundert verbunden und im Stil des französischen Klassizismus zu insgesamt 61 exklusiven Zimmern und Suiten sowie einem modernen Spa-Bereich umgebaut. Das Pariser Gastroszene erwartet vor allem das integrierte Gourmet-Restaurant Boubalé schon sehlichst und für die Familie Pariente geht mit dem Projekt und seiner „subtilen Mischung aus Eleganz und warmer Schlichtheit“ ein Traum in ihrer Heimatstadt in Erfüllung.

Hôtel Le Grand Mazarin, 17, Rue de la Verrerie, F-75004 Paris. Tel. 0033/1/83640065, www.legrandmazarin.com

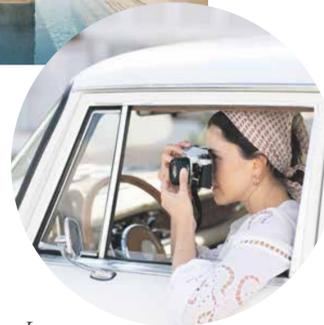
## Sightseeing



Oldies, but Goldies

Wer im Luxusresort Blue Palace auf Kreta Urlaub macht, kann die Insel jetzt auf eine ganz besonders komfortable Art entdecken: Im Oldtimer-Mercedes oder -Cadillac geht es samt Chauffeur filmreif ins Hinterland, kulturelle und kulinarische Stopps an historischen Plätzen inklusive.

www.bluepalacesort.gr



## Feste, die in Erinnerung bleiben

Die Egerner Alm ist eine überraschende Pretiose des Parkhotels Egerner Höfe in Rottach-Egern. Um sie zu erreichen, muss man keine Bergschuhe schnüren, sondern nur in den Hotelpark spazieren, während man auf den Wallberg und das Ringberg Schloss blickt. Das Anknüpfen könnte auch nach einer Bergwanderung nicht größer sein, wenn die urig-schwere Almritze mit einem sanften Knarzen kraftvoll hereintritt. Wie schön das ist und gut gemacht!

Oft ist man ja lange auf der Suche nach einem Ort, der ganz privat ist und doch professionell, gemütlich-gesellig und dabei stets elegant. Gründe dafür gibt es viele: Taufen, Geburtstage, Hochzeiten oder Familienfeiern, um nur die persönlichen Anlässe zu nennen. Doch die Egerner Alm, um die Jahrtausendwende im Stile einer Sennerei des 18. Jahrhunderts aus Altholz der umliegenden Täler errichtet, ist auch eine exklusive Location für Feste mit Freunden: von der Hüttengaudi im Winter bis hin zum Privat-Oktoberfest im erlesenen Kreis, der bis zu 70 Personen umfassen kann. Dann wird die Alm zu jenem Ort, wo der leise Luxus des 5-Sterne-Superior-Parkhotels Egerner Höfe nonchalant in ausgelassenen Frohsinn mündet. Auch für Unternehmen bildet die Egerner Alm einen Rahmen, der eine seltene Form der Verbindlichkeit ausstrahlt, gar Wertschätzung, weil die Detailliebe so groß ist, die schon bei der Tischdekoration beginnt und bis zu den kleinsten organisatorischen Aufmerksamkeiten des Banketteams reicht. Nahezu jede Veranstaltung ist denkbar, die sich in etwas Heimeligkeit hüllen möchte, seien es Weihnachtsfeiern, Firmenjubiläen oder die Alm als Ergänzung zu den Tagungsräumen im Hotel – für die besonders wichtigen Momente, ganz unter sich.

Überhaupt ist es schön, wie fußläufig nah das Parkhotel Egerner Höfe ist: Gäste oder Mitarbeiter können dort luxuriös untergebracht werden, während die Gastgeber ganz privat in den beiden Familiensuiten der Alm wohnen, die mit jeweils zwei Schlafzimmern und Kachelöfen das Almflair in die Räume streuen. Dann denkt man selig an das Genußglück zurück, das Küchenchef Matthias Beck auf charmant-bajuwarische Weise zelebriert. Sei es als erlesenes Menü oder sehr familiär beim Reindessen, das von der Trilogie aus Tegernseer Rauchforelle, Saiblingsplanzler und koniferter Lachsforelle über die klassische

Kombination aus geschmorter Bauernente und Kalbshaxe bis hin zu Variationen von Garnele und Jakobsmuschel oder Färsenfilet mit Trüffelauce reichen kann. Eine Freude, wie Beck traditionell Alpines wie den Topfenknödel mit Portwein, Pflaume und Haselnusseis verfeinert, regionale Topprodukte wie den Tegernseer Saibling durch die Jahreszeiten begleitet oder Kürbisravioli mit glacierten Maronen und weißem Trüffelschaum vegetarisch kombiniert. Wie auf jedes Planungsdetail legen die Bankettprofs Patricia Paschold und Cora Eiblmaier auch auf die Getränkeauswahl besonderes Augenmerk, die von Champagner über das Partyfass Tegern-



seer Hell bis zur Herrlichkeit des Weinkellers des Parkhotels Egerner Höfe reicht. So sorgen sie für die Vorfreude auf ein Fest, das lange in Erinnerung bleiben wird.

Egerner Alm im Parkhotel Egerner Höfe, Aribosstraße 19-26, 83700 Rottach-Egern. Tel. 08022/666-515, www.egerner-hoefe.de



Die liebevoll rustikale Art der Tischkultur in der Egerner Alm ist eine Kunst für sich und passt vorzüglich zur verfeinerten bayerischen Kulinarik von Küchenchef Matthias Beck

AIGNER IMMOBILIEN

**Damit Ihre Werte wertvoll bleiben**  
Vertrauen Sie den Experten für Mehrfamilienhäuser

Wir geben Ihnen Sicherheit – mit Erfahrung, Verantwortung und Integrität. Rufen Sie uns an!  
Tel. (089) 17 87 87 - 0

VOLVO

**Sicherheit neu definiert: Der Volvo EX90.**

Unser neues vollelektrisches Premium-SUV.

Im Volvo EX90 vereinen sich wegweisende Technologie, puristisches skandinavisches Design und innovative Materialien. Entdecken Sie nachhaltigen Luxus für Ihren Alltag und erleben Sie den Beginn einer neuen Ära.

**Jetzt bei uns bestellen.**

Emil Frey Avalon Premium Cars | Moosacher Straße 56 | 80809 München | Tel. 089 12 15 32 200 | www.volvocars-haendler.de/avalon



## Happy Aging

Seit Juli hat das mehrfach ausgezeichnete Resort den neuen Namen MAYRLIFE Medical Health Resort. Diese Verwandlung steht sinnbildlich für dieses kraftvolle Refugium im Salzburger Land, das als einer der besten Jungbrunnen weltweit Spitzenplätze in vielen Rankings belegt. Vor allem aber kann sich das gepflegte Haus am See inmitten einer Natur, die alleine schon die Reise wert wäre, mit seinen oft prominenten Stammgästen schmücken, die sogar aus Übersee anreisen. 20 Jahre jünger würde man sich nach einem Aufenthalt fühlen, so die



häufige Resonanz der anspruchsvollen Klientel. Und das macht diesen Aufwand doch nur allzu verständlich.

Ob wir gesund altern, ist zwar zu einem Teil genetisch bedingt, aber einen wesentlichen Anteil daran hat auch unser Lebensstil. Ein persönliches MAYRLIFE-Programm ist deshalb eine behutsame, aber nachhaltige Verhaltensänderung in Richtung ganzheitlicher Gesundheit und neuer Lebensqualität. Dabei gelingt dem Altaussee Domizil auf sehr besondere Weise die Balance aus Ernsthaftigkeit und Erholung, eingebettet in eine Urlaubsumgebung, die man als Sahnehäubchen nutzen kann und sollte: Eine Runde Golf, eine Bootspartie auf dem See, Nordic Walking oder eine kleine Skirunde im Winter finden auf der persönlichen Agenda immer ihren Platz. Die mindestens sieben Tage, besser zwei Wochen oder mehr, die man hier verbringt, sind eine konzentrierte Verjüngungskur, die mit einem ausführlichen Eingangsgespräch mit dem persönlichen Arzt beginnt, der einen während der ganzen Kur begleitet. Ein umfassendes Bild des aktuellen Gesundheitszustandes mit Blutanalysen und Check-ups bildet die Grundlage für ein maßgeschneidertes Programm aus Behandlungen, Thera-

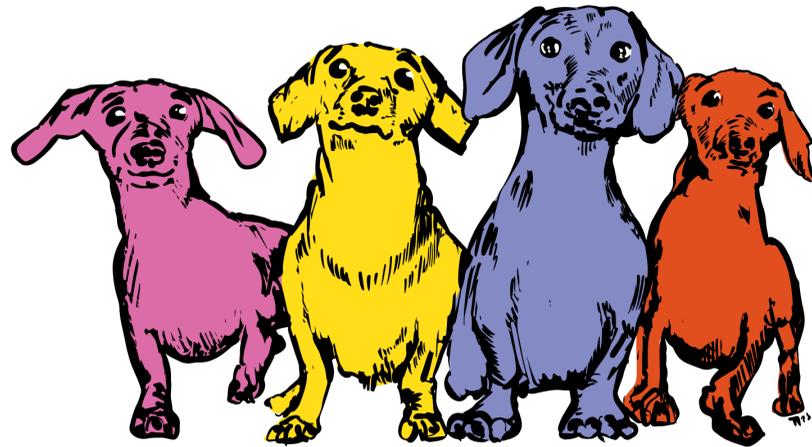
pien, Bewegungs- und Ernährungskonzepten, die auf der Lehre der modernen MAYR-Medizin basieren, ergänzt von aktuellen Erkenntnissen aus der Komplementärmedizin. Das MAYRLIFE Health Concept ist ein ganzheitlicher Weg, der auch einen sehr starken positiven Effekt auf den Alterungsprozess bewirkt. So werden Selbstheilungskräfte mobilisiert, die Zellerneuerung – unser körpereigenes Anti-Aging-System – gefördert, entzündliche Prozesse gestoppt und das Immunsystem gestärkt. Eine wesentliche Grundlage bildet dabei der individuell

zusammengestellte Ernährungsplan, der Intoleranzen und Unverträglichkeiten berücksichtigt. Was nach Verzicht klingen mag, entpuppt sich im MAYRLIFE Altaussee als Küche auf Hauben-Niveau, zugegeben mit Portionsgrößen, die zum bewussten Genuss einladen.

Neben der Ernährung richtet sich der Fokus auf die individuelle Beweglichkeit mittels eines persönlichen Trainingsprogramms, das von elektrischer Muskelstimulation bis hin zu Outdoorvergnügen wie Stand-up-Paddling mit Yoga reichen kann. Ein psychologisches Beratungsgespräch zum emotionalen Entgiften ist eine der vielen weiteren Optionen, die im MAYRLIFE Altaussee zur Verfügung stehen. Und ganz ehrlich: Auch so wohlthuende Dinge wie ein Hollywood Peel, eine VITALASER-Behandlung mit Hyaluronsäure oder einfach nur ein Saunabesuch tun der Seele gut, wenn man dabei den Panoramablick aus dem Wellnessbereich genießt.

MAYRLIFE Medical Health Resort Altaussee, Fischerndorf 222, A-8992 Altaussee. Tel. 0043/3622/71450, [www.mayrlife.com](http://www.mayrlife.com)

4 VON 5 KÜCHEN SIND DER TREFFPUNKT DER FAMILIE



Wir machen mehr daraus.  
**Dross&Schaffer**

KÜCHEN

Flagshipstores 4x in München | Ingolstadt | Wangau | Fürstenfeldbruck · Partnerstudios Deutschland | Österreich | Italien

[www.dross-schaffer.com](http://www.dross-schaffer.com) · Telefon +49 89 89 87 84-0

## Haubenküche



## Schätze aus dem Garten

Orangefarbene Kumquats, Eisbegonien-Blüten in Pink oder grüner Ananasalbei: Im bunten Küchengarten des 4-Hauben-Restaurants Oniriq in der Innsbrucker Altstadt wachsen und gedeihen nur Zutaten, die dann auch in Udo Herrmanns Gourmet-Menüs verarbeitet werden. Und das entweder frisch oder fermentiert. Der Küchenchef des Oniriq hat es sich zur kulinarischen Aufgabe gemacht, lediglich Produkte aus der Region und seinem Garten in kulinarische Meisterwerke zu verwandeln. So kombiniert er in seinen 3-, 5- oder 7-Gänge-Menüs z. B. die Tiroler Alpengarnele mit Rettich und Liebstöckel, verfeinert sie mit Beurre blanc oder offeriert butterzartes Kalbsbries mit sauer eingelegtem Spargel, Gundermann und Preiselbeere. Kredenzt wird in urban-schicker Atmosphäre mit nordischem Touch. Besonders schön anzusehen sind die langen Reihen voller Einmachgläser, in denen Schätze wie Salzitronen, Bärlauchknospen oder Holunderbeeren schlummern und darauf warten, aus dem Glas zu kommen und auf dem Teller zu glänzen.

Oniriq, Bürgerstraße 13, A-6020 Innsbruck.  
Tel. 0043/660/1560902, [www.oniriq.at](http://www.oniriq.at)

## funfact

Pro Jahr werden mehr Monopoly-Noten als US-Dollar gedruckt.



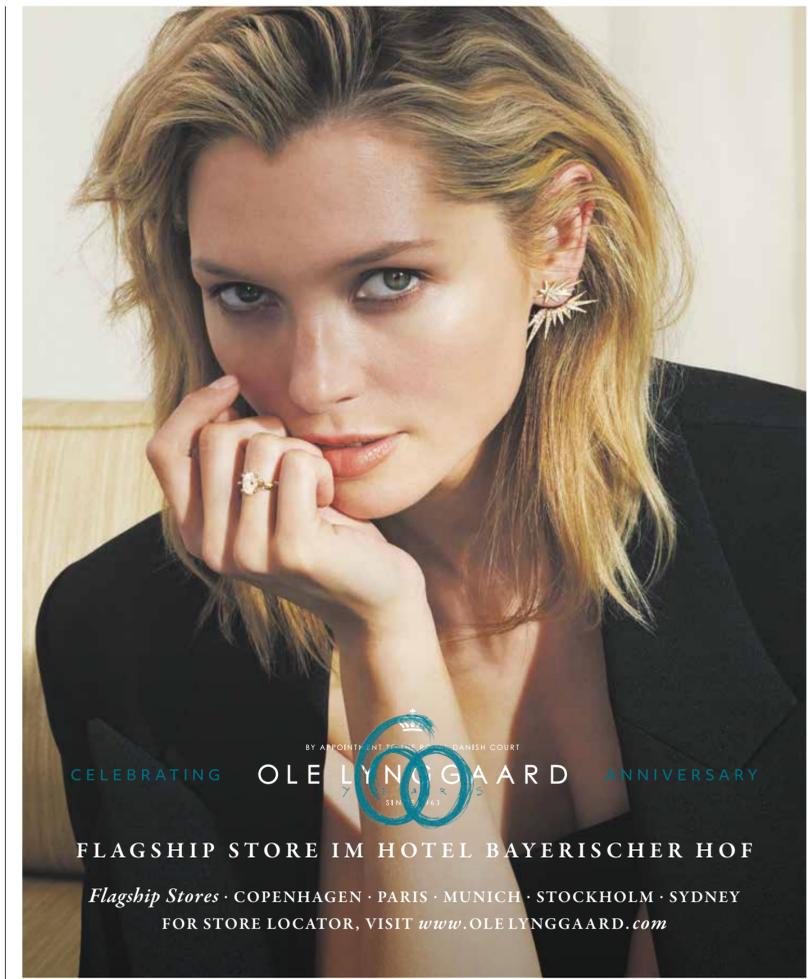
Cocktailbar

## L'art de vivre

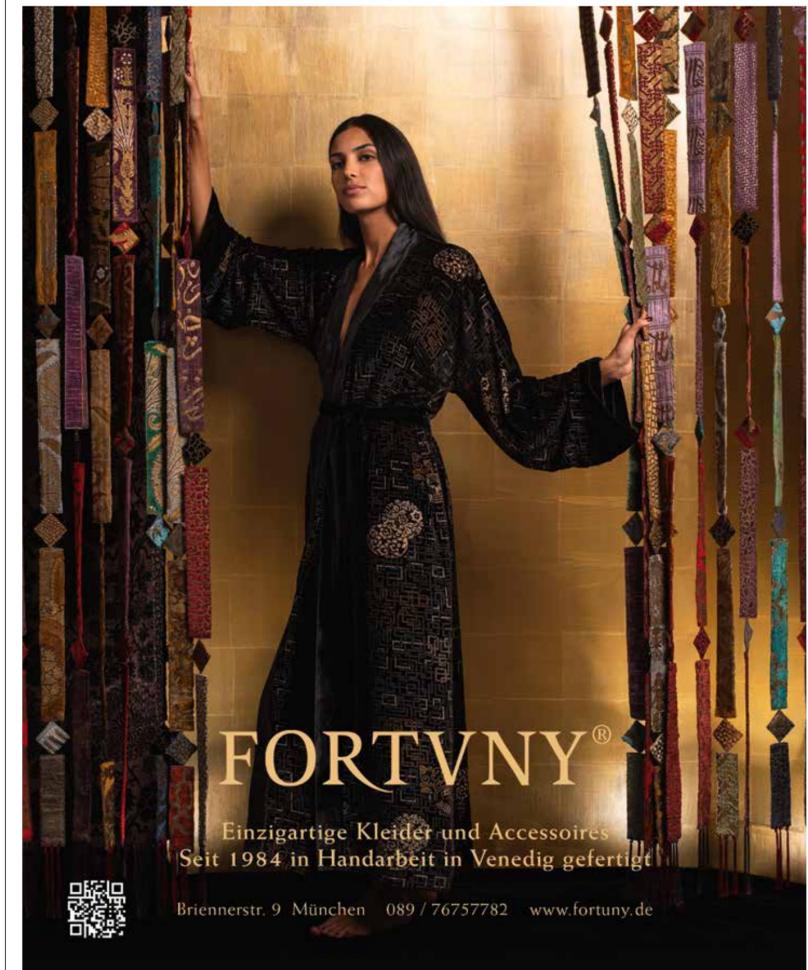
Das Cravan ist mehr als eine typische Pariser Bar. Es ist ein exklusives Gesamtkonzept. Und es ist die erste Adresse dieser Art der Maison Moët Hennessy, bekannt für ihre luxuriösen Weine und Spirituosen. In Zusammenarbeit mit dem Historiker, Gastronom und Cocktail-Experten Franck Audoux wurde das Cravan im Juni in einem herrschaftlichen Altbau im Viertel Saint-Germain-des-Prés eröffnet: mit gleich drei Cocktailbars auf fünf Etagen, einer eigens kuratierten Rizzoli-Buchhandlung, einem privaten Atelier (nur mit Einladung) und einem Mini-Kiosk auf dem Dach. Alles in allem ein innenarchitektonisches und kulinarisches Meisterwerk. Inspiriert von der Kunst, der Mode, dem Kino und der Literatur zelebriert es mit feinsten Cocktails – Audoux ist bekannt für seine moderne, teils radikale Interpretation alter Klassiker – und vielen weiteren Spezialitäten das Genießertum.

Cravan, 165, Boulevard Saint-Germain, 75006 Paris.  
[www.cravan-paris.com](http://www.cravan-paris.com)

17 Kefer DIE ZEITUNG



BY APPOINTMENT ONLY DANISH COURT  
CELEBRATING OLE LYNNGAARD ANNIVERSARY  
FLAGSHIP STORE IM HOTEL BAYERISCHER HOF  
Flagship Stores · COPENHAGEN · PARIS · MUNICH · STOCKHOLM · SYDNEY  
FOR STORE LOCATOR, VISIT [www.OLELYNNGAARD.com](http://www.OLELYNNGAARD.com)



**FORTVNY**

Einzigartige Kleider und Accessoires  
Seit 1984 in Handarbeit in Venedig gefertigt

Briennerstr. 9 München 089 / 76757782 [www.fortuny.de](http://www.fortuny.de)



## Vorreiter



Das Maslina Resort auf der kroatischen Insel Hvar hat alles, was ein 5-Sterne-Resort ausmacht: eine prämierte Kulinarik, ein exklusives Wellnessangebot, einen zuvorkommenden Service und eine weitläufige Anlage. Doch das luxuriöse Strandhotel hat darüber hinaus noch das gewisse Erwas mehr: Es nimmt eine Vorreiterrolle in Sachen Nachhaltigkeit ein. „Mindful Luxury“ heißt das Motto, das von einer zurückhaltenden modernen Architektur, harmonisch eingebettet in einen zwei Hektar großen Pinienwald, Olivenhaine und Weinberge, über die regionalen Materialien für Bau und die Ausstattung bis hin zu eigenen Sonnenkollektoren und dem vollständigen Verzicht auf Plastik reicht. Dazu kommen ein 7.000 qm großer Garten, der nach dem „Farm-to-Table“-Konzept Obst, Gemüse und Kräuter der Saison anbaut, die sich dann auf den Tellern wiederfinden. Und was für die Küche gilt, gilt natürlich auch für den Spa: Lavendel, Rosmarin und Salbei werden für die ganzheitlichen Wellness-Behandlungen selbst geerntet und zu toxischen Pflegeprodukten (natürlich plastikfrei verpackt) verarbeitet. Zudem unterstützt das Relais-& Chateaux-Resort zahlreiche Initiativen, die sich dem bewussten Aufforsten heimischer Baumarten und dem aktiven Einsatz für die Energiewende in Dalmatien widmen. Alles zusammen ein durchaus nicht alltägliches Engagement – und deshalb umso beeindruckender.

Maslina Resort,  
Uvala Maslinica 11,  
HR-21460 Stari Grad/Hvar.  
Tel. 00385/21/888700,  
www.maslinaresort.com



Auf der französischen Insel Île de Ré gibt es neben dem Geschäft L’Huitrière de Ré einen Automaten, an dem man rund um die Uhr Austern kaufen kann. (Quelle: Gastro Obscura, Mosaik Verlag)

Haben Sie gewusst ...?



## Maßgeschneiderte Erholung

Tief im Bayerischen Wald, im unterschätzt schönen Lamer Winkel, wartet eine Adresse, die der Erholungssehnsucht ihrer Gäste mit beruhigender Sorgfalt und erstaunlicher Kompetenz begegnet: Ja, im 4-Sterne-Superior-Hotel Sonnenhof kann man Erfahrungen machen, an die man lange denkt und von denen man gerne erzählt. Das beginnt beim Genuss, der in den Händen von Katja Burgwinkel liegt. Die aus der TV-Show „Game of Chefs“ bekannte Kochkünstlerin war bereits mit 26 Jahren Küchenchefin im einst legendären Düsseldorfer Sternerestaurant Victorian und danach lange Jahre im Relais & Chateaux BurgHotel Hardenberg tätig, wo sie sich mit zwei Gault-&Millau-Hauben schmücken konnte. Im Sonnenhof vereint die Rheinländerin die Summe ihrer Gourmetherfahrungen mit ihrer kulinarischen Herkunft – ihre Mutter ist immer noch ihre Lieblingsköchin und deren Sauerbraten ihr Leibgericht – und stellt dort Regionales und Saisonales, Tierwohl und Achtsamkeit in den Mit-

teltpunkt ihrer Küche. Mal ambitioniert und gekonnt, mal bodenständig und zum Schwelgen schmackhaft. Nach dem Frühstück gleitet man in den Tag wie in den 25-Meter-Infinitypool des neuen 5 Elemente Asia SPA, dessen moderne und großzügige 6.500 qm sich auf zwei Ebenen verteilen. Hier leitet TCM-Spezialistin Inken Stenger eine Außenstelle der renommierten TCM-Klinik Bad Kötzing und sorgt mit Arrangements wie ihrem „Feuer für Lebenskraft“ mit speziellen Spa-Behandlungen von Kopf bis Fuß nach der 5-Elemente-Lehre der Traditionellen Chinesischen Medizin für eine intensive Regeneration, deren Wirkung über übliche Wellness-treatments weit hinausgeht. Wer es noch aktiver mag, hat vielleicht seinen Hund dabei, der im Sonnenhof stets willkommen ist, und macht sich auf zu einem Spaziergang oder gar einer Wanderung in diese Bilderbuch-Panoramalage, bei der sich Osser, Käitersberg und viele weitere Tausender des Bayerischen

Waldes bewundern lassen. Gleich vor der Haustür liegt auch der 9-Loch-Golfplatz mit eigener Golfschule. Überhaupt ist der Sonnenhof für sein erstklassiges Sportprogramm bekannt. Im Sommer lockten kostenlose Fußball-Camps mit Weltmeister Uwe Bein, im Herbst wartet vom 30. Oktober bis zum 3. November ein intensives Tennis-Camp mit verschiedenen Trainingszeiten für alle Altersgruppen, das vom diplomierten Tennistrainer und NSA-Sportmanager Willi Vassilev geleitet wird. Immerhin stehen gleich vier Tennisplätze zur Verfügung, davon zwei in der Halle. Und am Abend breitet dann wieder Katja Burgwinkel ihre Arme aus zum 6-Gänge-Menü, das auf Wunsch auch TCM-Prinzipien berücksichtigt. Selten war ein aktiver Lebensstil solch ein Genuss!

Hotel Sonnenhof, Himmelreich 13, 93462 Lam. Tel. 09943/370,  
www.sonnenhof-lam.de

## Vamos!

Darauf haben viele gewartet: Endlich gehört auch Mallorca zum Portfolio von The Thinking Traveller. Der sehr exklusive Ferienvillen-Anbieter startet mit der Vermietung von insgesamt sieben wunderschönen, über die Sonneninsel verteilten Häusern.

www.thinkingtraveller.com

## Oase der Ruhe

Erst im August eröffnete das Naturhotel Bergblick mit 38 Doppelzimmern, acht Suiten sowie drei exklusiven Lodges oberhalb von Bad Tölz seine Tore. Besondere Highlights sind, neben der außergewöhnlichen Architektur und der idyllischen Lage, das SENSES House mit Outdoor Spa und Gumppe sowie die Sundowner Lounge auf dem Dach.

www.hotel-bergblick.de

## Rückzugsort



Köstliche Schokolade, funkelnde Diamanten, coole Vintage-Läden und historische Schätze: Wer Antwerpen noch nicht kennt, sollte der belgischen Hafenstadt bei nächster Gelegenheit unbedingt einen Besuch abstatten. Denn die Stadt hat nicht nur viele Sightseeing-Spots, sie hat auch eine ganz besondere Energie. Quirrig und gemächlich, trendy und nostalgisch umgarnet sie ihre Gäste. Ein Ort, den man selbst bei einem Kurzbesuch nicht missen sollte, ist der in einem historischen Kellergewölbe verborgene Spa des Hotels Julien. Da er für Tagesgäste geöffnet ist, muss man das Hotel nicht als Bleibe wählen – obwohl wir es jedem empfehlen würden. Denn neben der nach Feng-Shui ausgerichteten Oase für Körper und Geist, in der man sich bei einer Massage oder in Sauna und Hamam von der ausgiebigen Stadterkundung erholen kann, hat das stilvolle Stadthaus auch einen idyllischen Innenhof und eine Dachterrasse mit Blick auf die Liebfrauenkathedrale. Von einer privaten Terrasse profitiert, wer eine der urban-behaglichen Suiten direkt unter dem Dach bucht, die mit Schrägen, rustikalen Holzbalken und Fotografien der Antwerpener Gallery 51 besonders lässig eingerichtet sind. Ein luftig-modernes Raumklima, Marmor-Bäder und weiche Betten sind allen Zimmern gemein, ein Frühstück lässt sich auf Wunsch dazu buchen.

Hotel Julien, Korte Nieuwstraat 24, BE-2000 Antwerpen.  
Tel. 0032/3/2290600, www.hotel-julien.com

## Nature de Luxe

Von Kuala Lumpur, Singapur oder Johor Bahru – die Küste von Desaru im Südosten Malaysias ist schnell erreicht. Und mit ihr kilometerlange Sandstrände und eine Naturpracht, die nach der Wucht der Metropolen einfach guttut. Zu den eindrucksvollsten Adressen vor Ort zählt das Anantara Desaru Coast Resort & Villas. Im Stile eines traditionellen Fischerdorfes erbaut, fangen sowohl das Hauptgebäude als auch die 13 Poolvillen (mit Schwimmbecken, Pavillon und Terrasse) und die acht Residenzen (inkl. Infinity Pool, Terrasse, eigenem Strandzugang sowie Küche samt Koch und Butler-Service) den Charme der üppigen tropischen Lagunenlandschaft ein und perfektionieren ihn mit authentisch malaisischem Design. Unaufdringlicher Luxus und Gastfreundschaft sind überall mit Händen greifbar, das stete Meeressauschen entschleunigt den Geist. Zwei Golfplätze und ein Wasserpark liegen in direkter Nähe des Resorts und die Bootstour durch die Mangrovenwälder sowie das romantische Dinner bei Sonnenuntergang in einer Sandburg am Strand sind nur zwei der exklusiven Concierge-Empfehlungen.

Anantara Desaru Coast Resort & Villas, Bandar Penawar/Malaysia, www.anantara.com



Fernreise

## Beosound Theatre

EINE NEUE VISION DES KLANGS



BANG & OLUFSEN



Bang & Olufsen Maximilianstrasse  
Maximilianstr. 32  
80539 München

Bang & Olufsen Bogenhausen  
Englschalkinger Strasse 230  
81927 München

Bang & Olufsen Pariser Platz  
Pariser Platz 4  
81667 München

www.bang-olufsen.com



## Barfuß-Luxus

Was haben ein Luxushotel auf den Philippinen und hochwertige Flechtmöbel aus Deutschland gemeinsam? Den Kopf, der dahintersteckt: Bobby Dekeyser. Denn der hat sowohl die berühmte Lüneburger Outdoormöbel-Firma Dedon als auch das Natur-Refugium Nay Palad Hideaway auf der Insel Siargao gegründet. Der gebürtige Belgier ist ein Tausendsassa. Bis 1992 war er Profi-Torwart, entwickelte anschließend die ikonische Dedon-Faser und eröffnete 2012 das Ferienparadies Dedon Island auf den Philippinen, das allerdings vor zwei Jahren von einem Taifun fast vollständig zerstört wurde. Im Juni dann die Wiedereröffnung unter dem Namen Nay Palad Hideaway. Neu aufgebaut mit dem Design-Know-how des preisgekrönten französischen Architekten Daniel Pouzet sowie ortsansässigen Handwerkern und unter der Federführung von Tochter Carolin Dekeyser. Auch das neue Resort atmet den Dedon-Spirit in jeder Ecke. Die Sofa-Inseln am Pool, die Daybeds am Strand, die hängenden Lounger mit Blick auf den Pazifik – die Leichtigkeit- und Lässigkeit der eigens für das Nay Palad angefertigten Unikatemöbel steht sinnbildlich für den entspannten Barfuß-Luxus des Domizils, das nur zehn exklusive Villen beherbergt. Darunter die Perlah Villa als Glanzstück mit eigenem Strand, Pool und gemütlichem Baumhaus inmitten von Palmen. Doch es gibt noch mehr Orte, an denen man dem Müßiggang besonders gut frönen kann: auf den Schaukeln an der Poolbar zum Beispiel oder in der Tree Lounge, auf deren Plattform auch Yoga angeboten und romantische Dinner serviert werden.

Nay Palad Hideaway, Siargao Island/ Philippinen. [www.naypaladhideaway.com](http://www.naypaladhideaway.com)



Naturrefugium

wissenswert

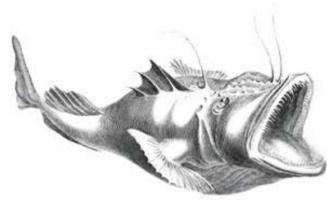
## Crossover-Küche



### Gastspiel

Sashimi statt gefüllte Kartoffelwürfel mit Trüffel-Salat: Im Seehotel Überfahrt in Rottach-Egern weht ein frischer Wind in der Küche. Im Juni hat der Berliner Spitzengastronom The Duc Ngo den Kochlöffel vom ehemaligen Küchenchef Christian Jürgens übernommen. Noch voraussichtlich bis Ende des Jahres wird er im Restaurant le duc tegernsee gastieren und hier feinste asiatische Crossover-Küche in fünf oder acht Gängen komponieren. Derzeit auf der Karte: Kaisergranat mit Chutoro-Thunfisch, Kaffir-Limette, Chili und Topinambur-Eis, heimische Renke mit Brioche und Uni-Nori-Mayonnaise und als Dessert Haselnuss mit Miso, Alge und Kirsche.

le duc tegernsee im Althoff Seehotel Überfahrt, Überfahrtstraße 10, 83700 Rottach-Egern. Tel. 08022/6690, [www.althoffcollection.com](http://www.althoffcollection.com)



Der Ozean enthält schätzungsweise eine Million verschiedener Arten von Pflanzen und Tieren, von denen bis zu zwei Drittel erst noch benannt und beschrieben werden müssen.



## Goldene Gefühle

Wenn die Tage kürzer werden, wird der Genuss intensiver. Im Grassauer Luxusresort Das Achenental ist das besonders zu spüren. Der edel-rustikale Stil der Zimmer und Suiten – mit der Handschrift von Eigentümerin Ursula Schelle-Müller – scheint wie geschaffen für die mild strahlende Herbstsonne. Auf den Terrassen werden die Sonnenschirme eingeklappt, aber man möchte noch ein Weilchen draußen bleiben, weil die klare Luft einen umhüllt wie der Service in seiner selbstverständlichen Leichtigkeit.

Auf dem hauseigenen 5-Sterne-Superior-Golfcourse werden die Caps und Visors ein bisschen in die Stirn gezogen, weil die Sonne früher tiefer steht. Bei der Einkehr in die Seehütte 10, eine der schönsten Hallway-Hütten des Landes, wird aus der heißgeliebten „Kalten Ente“ immer öfter eine warme. Man bleibt ein wenig länger sitzen und der Blick schweift sinnierend über den See zum Kircherl am Buchberg. Dahinter liegen ja gleich Übersee und der Chiemsee: Dorthin wandern oder in die Berge? Mit dem Schiff die Königsschlösser wiederentdecken? Mit der Seilbahn die Kampenwand hoch? Oder doch kurz nach Salzburg, es ist ja nicht weit? Klingt alles gut, aber noch verlockender klingt es im Achenental Resort, wo in der hauseigenen PGA Premium Golfschule die Trainingsserie

„Die besten Pros Deutschlands zu Gast im Achenental“ auch in diesem Jahr ein großer Erfolg ist und 2024 mit Schwung fortgesetzt wird. Den Abschluss macht vom 27. September bis zum ersten Oktober Frank Adamowicz: Der Europameister und neunmalige Deutsche Meister wird maximal zwölf Teilnehmer auf der knapp 75 Hektar großen und topgepflegten Anlage von seinen 50 Jahren Golfersfahrung profitieren lassen.

Ein gebührender Abschluss am Sonntag, den ersten Oktober (und warum nicht noch bis zum Feiertag verlängern und den Achenental SPA genießen?), wäre ein Besuch im Gourmetrestaurant ES:SENZ, wo Executive Chef Edip Sigl seinen 2-Sterne-Kollegen Benjamin Chmura vom Münchner Tantris zum 4-Hands-Dinner erwartet. Für Edip Sigl ist diese Begegnung eine Reminiszenz an seine Vergangenheit in der Haute Cuisine, die er in der ES:SENZ zu einer Kulinarik mit einer einzigartigen Chiemgauer Kontur und Intensität weiterentwickelt hat. Und eine würdige Fortsetzung der bisherigen 4-Hands-Dinner-Reihe mit großen Namen der internationalen Sternegastronomie, die zeigt, welchen Respekt der Grassauer Küchenchef im Kreise dieser Küchenkönner genießt.

Was wird wohl Sigls Herbstmenü bringen? Steht das Kalbsbries wieder auf der Karte? Welches Krustentier verzaubert das Menü? Und welche Herbstaromen hält der Dachgarten parat, klug angelegt, als die Erweiterung der Restaurant-Kühlhäuser die Gelegenheit dafür bot: Sigls „Chiemgauer Kräutergarten“ mit handgeschlagener Alpensalzbutter und unvergesslichem Sauerteigbrot ist ja ein oft nachbestellter Klassiker der famosen Menü-Ouvertüre. Auch der alpine Weiße Hirsch und die mediterrane Vinothek wechseln nun



sanft die Geschmacksfarbe. Ein Herbstgewinner, ganz klar, ist die Bar, wenn die späte Nachmittagssonne golden in den Gläsern glänzt wie der Welpokal der 1990er-Weltmeister, die hier jüngst ihr Wiedersehen feierten. Genuss- und Golfenthusiasten fast allesamt.

Nun ist es also Zeit, die Blätter fallen. Holt die Tweed-sakkos aus dem Schrank, legt Seidentücher auf zarte Sonnenschultern. Stoßt an auf diese Farben, Düfte und auf die Freundlichkeit! Ach, das Achenental. Ein Genuss, einfach nur hier zu sein.

Das Achenental Resort, Mietenkammer Straße 65, 83224 Grassau. Tel. 08641/4010, [www.das-achenental.com](http://www.das-achenental.com)

## BESTLAGE NAHE DER WÜRM

EDITION FL32

### HOCHWERTIGE MEHRFAMILIEN-VILLA

FAISTENLOHESTRASSE 32

- 1 PENTHOUSE
- 4 WOHNUNGEN
- WOHNFLÄCHEN: ca. 100 m<sup>2</sup> - 227 m<sup>2</sup>
- EFFIZIENZHAUS 40 EE
- GRUNDWASSER-WÄRMEPUMPE UND PHOTOVOLTAIK-ANLAGE



Provisionsfrei, direkt vom Bauträger



Unverbindliche Darstellung aus Sicht des Illustrators

## DIREKT AM NYMPHENBURGER KANAL

EDITION MA29

### EXKLUSIVES VILLENENSEMBLE

MARSOPSTRASSE 29+31

- 2 PENTHOUSES
- 8 VILLEN-WOHNUNGEN
- WOHNFLÄCHEN: ca. 110 m<sup>2</sup> - 466 m<sup>2</sup>
- EFFIZIENZHAUS 55 E-STANDARD
- GRUNDWASSER-WÄRMEPUMPE

## WOHNEN, WO MÜNCHEN AM SCHÖNSTEN IST.



Unverbindliche Darstellung aus Sicht des Illustrators

HOCHWERTIGE IMMOBILIEN MÜNCHEN

H-I-M Villenbau GmbH  
info@him-villenbau.de  
[www.him-villenbau.de](http://www.him-villenbau.de)  
T +49 89 600 88 700



Golfresort

